

# **A MAGYAR REKURZÍV BIRTOKOS SZERKEZET ELSAJÁTÍTÁSA A NEMZETKÖZI KUTATÁSOK TÜKRÉBEN**

**Tóth Ágnes**

Pázmány Péter Katolikus Egyetem

MTA Nyelvtudományi Intézet

# KÍSÉRLETI HIPOTÉZIS, MEGVÁLASZOLANDÓ KÉRDÉSEK

1. A 8 éves gyerekek megértik-e a rekurzív birtokos szerkezeteket?  
Miben tér el a gyermekek interpretációja a felnőttekétől?
2. A magyar gyermekek is először aszindetikus mellérendelésként (direkt rekurzió) értelmezik-e a rekurzív szerkezeteket?
3. A testes -nAk fej segíti-e a gyermekeket a rekurzív birtokos szerkezetek értelmezésében?



# A REKURZIÓ

- A rekurzió jelentheti azt a képességet, amely lehetővé teszi, hogy véges számú elemből végtelen hosszúságú mondatot tudjunk létrehozni
- Chomsky: ‘merge’ műveletét érti rekurzió alatt. Kétfajta inputja lehet (új elem vagy ‘merge’ által már korábban létrehozott elem)
- Szintaktikai-szerkezeti rekurzió: szintaktikailag ugyanolyan kategóriájú elemek egymásba való ágyazása.
- Roeper (2014, 2011):

**Direkt rekurzió:** *A seprű a szemetes mellett a konyhaasztal mellett a tűzhely mellett van.*

**Indirekt rekurzió:** *A seprű a szemetes melletti konyhaasztal melletti tűzhely mellett van.*

Direkt → Indirekt (angol, japán, magyar (?))



# A 'FEJEK' SZEREPE A REKURZIÓ ELSAJÁTÍTÁSÁBAN

- DiSciullo (2015): az összetevők közötti szemantikai kapcsolat rejtett, amelyet egy funkcionális fej hordoz.
- A beékelődő funkcionális fej jelzi az indirekt rekurziót
- Pl:
- *Punto **0** controllo **0** passaporti* (olasz)
- *Punto **de** controle **de** pasaporte* (portugál)  
'Útlevál-ellenőrzési-pont'



# Tóth-É.Kiss-Roeper (2016)

## Kísérleti anyag:

(a) beágyazott PP az *-i* által melléknevesítve

A *krokodil* [<sub>PP</sub> [<sub>AdjP</sub> [<sub>PP</sub> *a zsiráf előtt*]-**i**] *oroszlán*] *előtt*] áll

(b) beágyazott PP a *lévő* igeneves kifejezésben

A *krokodil* [<sub>PP</sub> [<sub>PartP</sub> [<sub>PP</sub> *a zsiráf előtt*] **lévő**] *oroszlán*] *előtt*] áll

## Eredmények:

	PP-rekurzió <i>-i</i> - <i>vel</i>	-PP-rekurzió <i>lévő</i> - <i>vel</i>	Szignifikancia
Elsősök (6-7 év)	69%	76%	T <sub>paired</sub> (1,167) = 2,414, <b>p&lt;0,05*</b>
3. 4-esek (9-10 év)	85%	84%	n.s.

PP rekurzió a *lévő*-vel könnyebb, mint az *-i*-vel.

## A MAGYAR BIRTOKOS SZERKEZET

Csak a birtok van jelölve

a.  $[_{DP} [_{DP} \text{János}] [_{NP} \text{könyv-e} ]]$

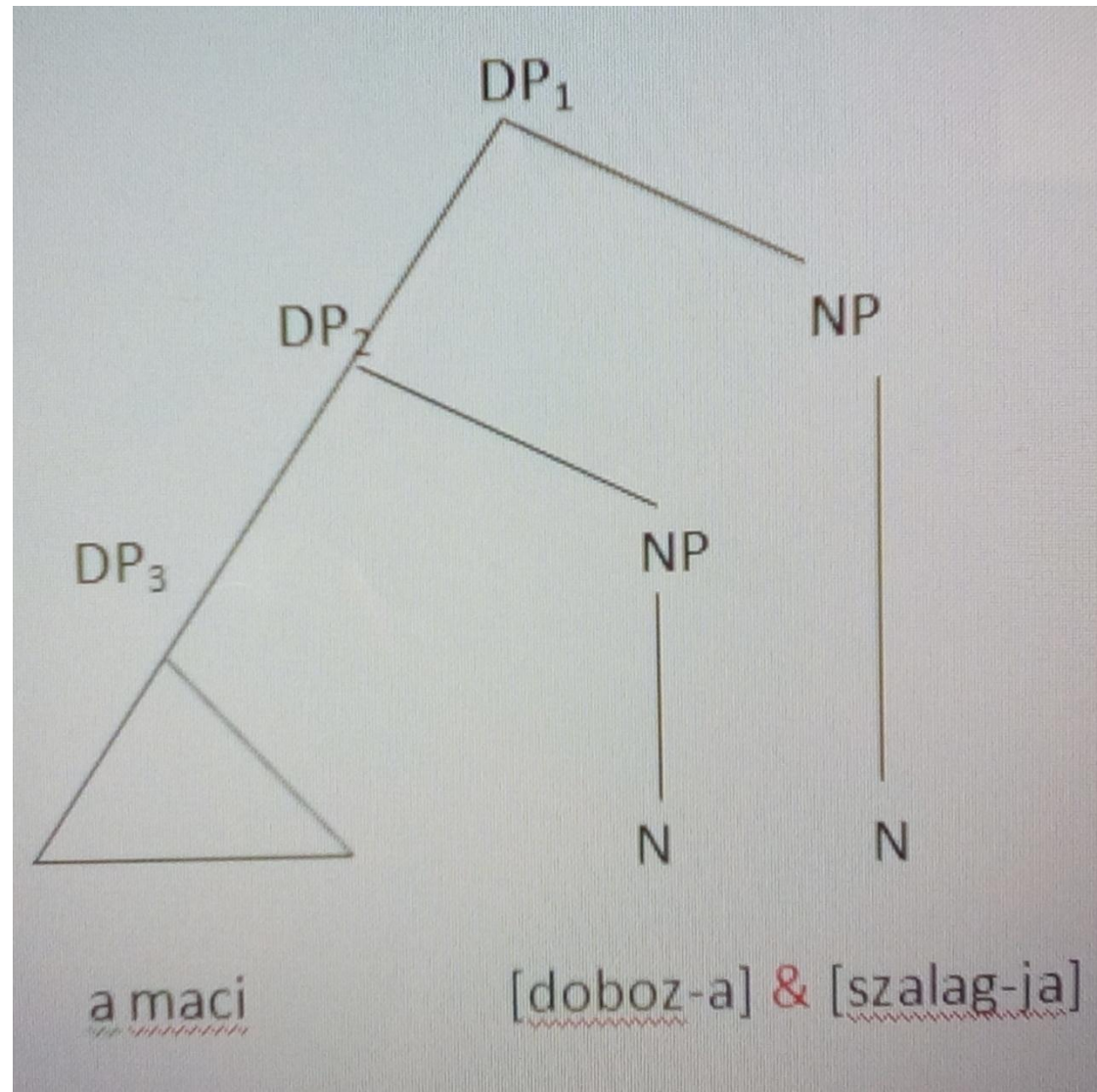
A birtokos is jelölt (datívusz raggal)

b.  $[_{DP} [_{KP} \text{János-nak}] [_{DP} \text{a} [_{NP} \text{könyv-e} ]]]]$



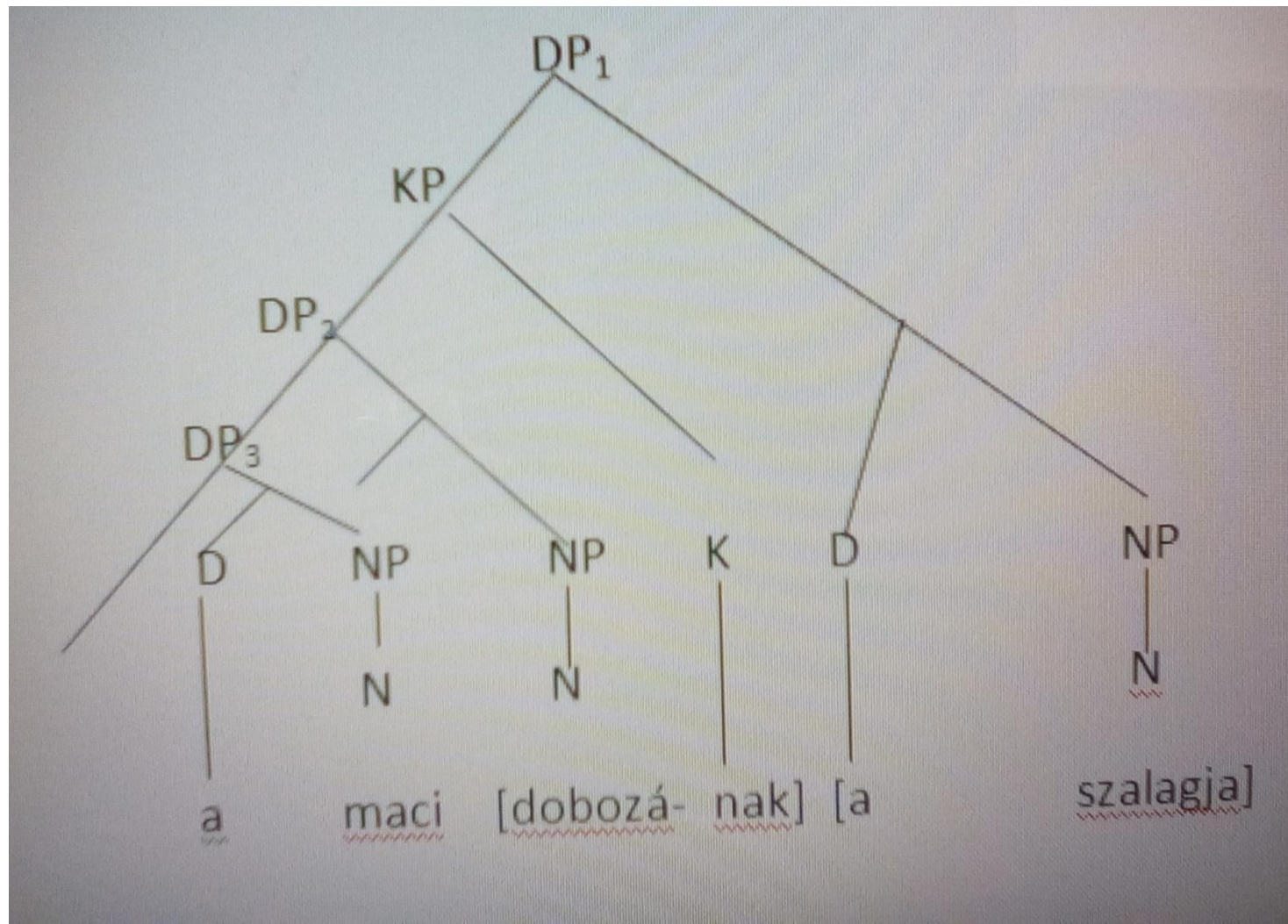
# A MAGYAR REKURZÍV BIRTOKOS SZERKEZET 1

- ?*A maci doboza szalagja piros*
- 1. Ágrajz



# A MAGYAR REKURZÍV BIRTOKOS SZERKEZET 2

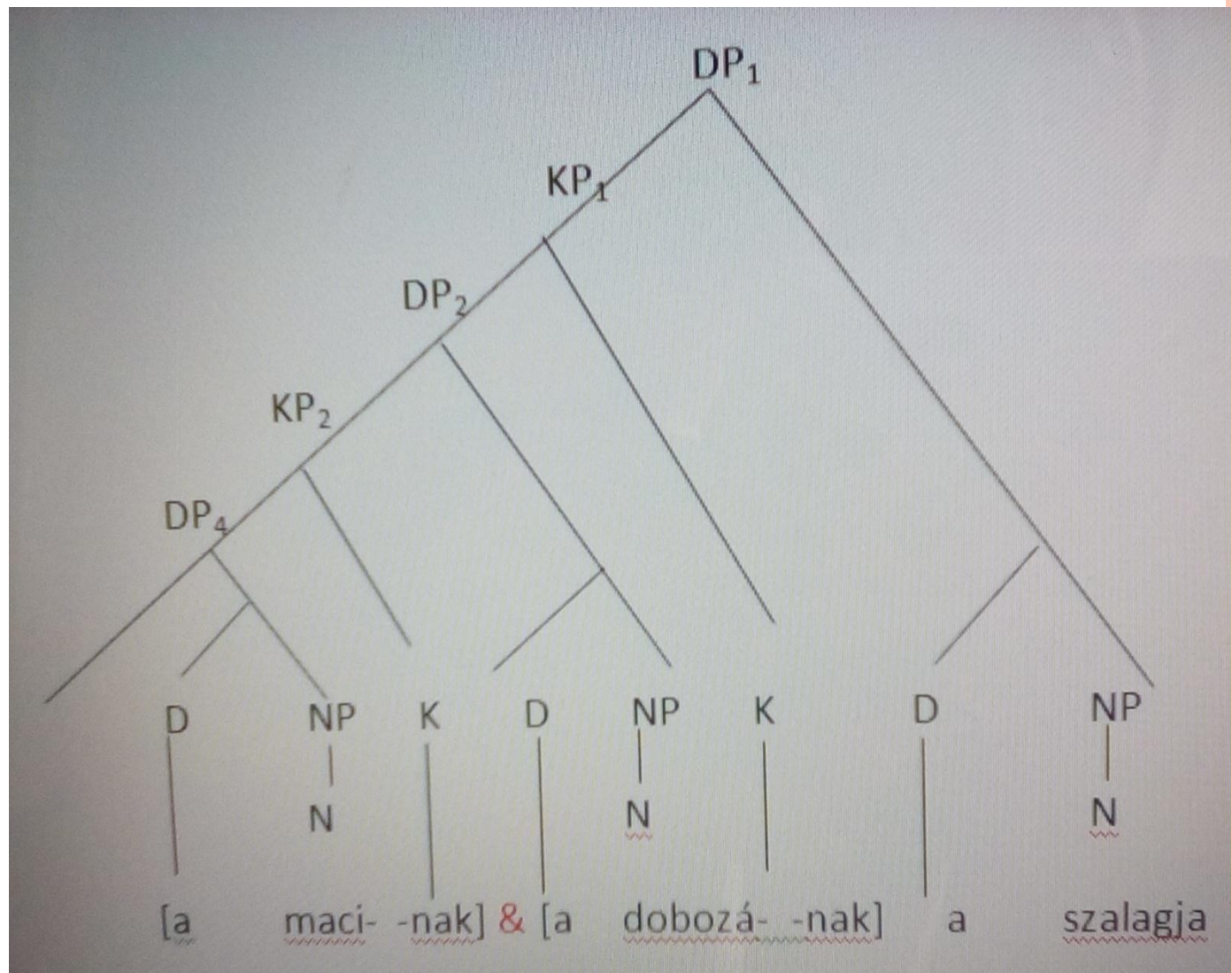
- *A maci dobozának a szalagja piros*
- 2. Ágrajz





# A MAGYAR REKURZÍV BIRTOKOS SZERKEZET 3

- ?*A macinak a dobozának a szalagja piros*
- 3. Ágrajz



# KÍSÉRLET

## Résztevők:

Gyerekek:

25 másodikos

Átlagéletkor: 8;3

Felnőttek:

24 felnőtt

41 év

## Feladatok:

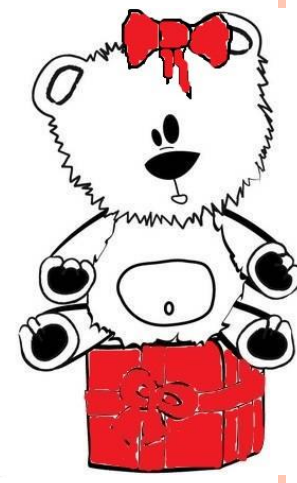
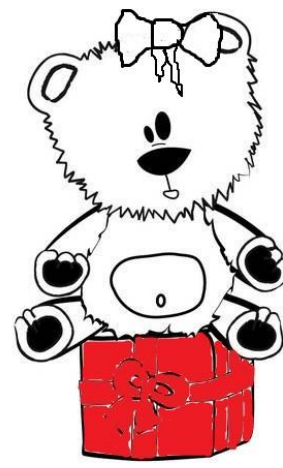
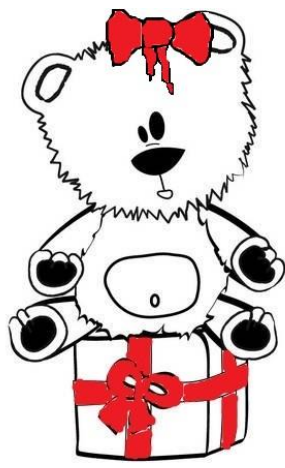
- Coloring Task (Pinto-Zuckerman). Miután felolvasásra került az adott tesztmondat, számítógépen kellett kiszínezniük a hozzá tartozó képet.
- 9 tesztmondat , 9 filler (más, színezni való képek)
- Három verzió





## LEHETSÉGES VÁLASZOK

- Tesztmondat: Színezd be a képet a következő mondat alapján!  
*A maci doboza szalagja piros/A maci dobozának a szalagja piros/A macinak a dobozának a szalagja piros*



Rekurzív

Konjunktív 1

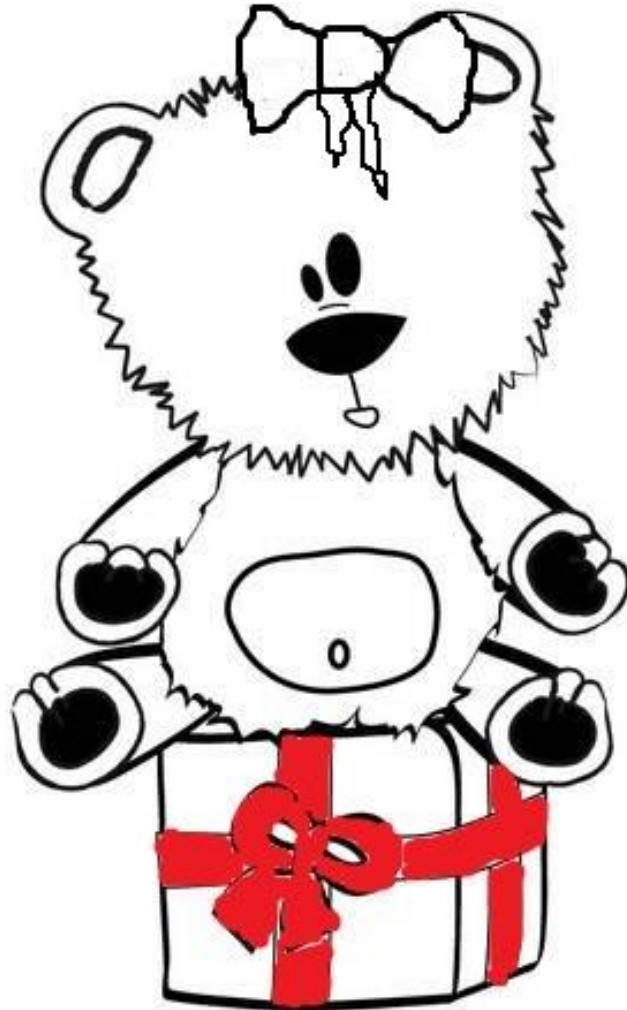
Konjunktív 2

Konjunktív 3

Konjunktív 4

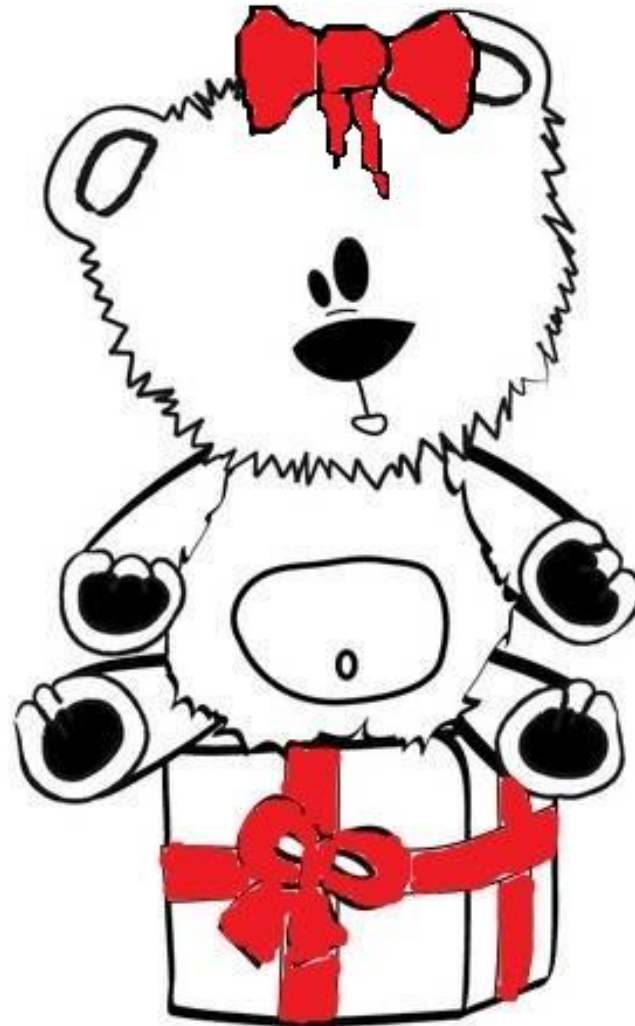
# REKURZÍV ÉRTELMEZÉS

*A maci doboza (-nak) szalagja piros.*



# KONJUNKTÍV 1

[A maci & doboza] szalagja piros.



# KONJUNKTÍV 2

A maci [szalagja & doboza] piros



# KONJUNKTÍV 3

[A maci doboza] & [(annak a) szalagja] piros



## KONJUNKTÍV 4

[A maci (szalagja)] & [(az ő) doboza] & [(annak a) szalagja] piros





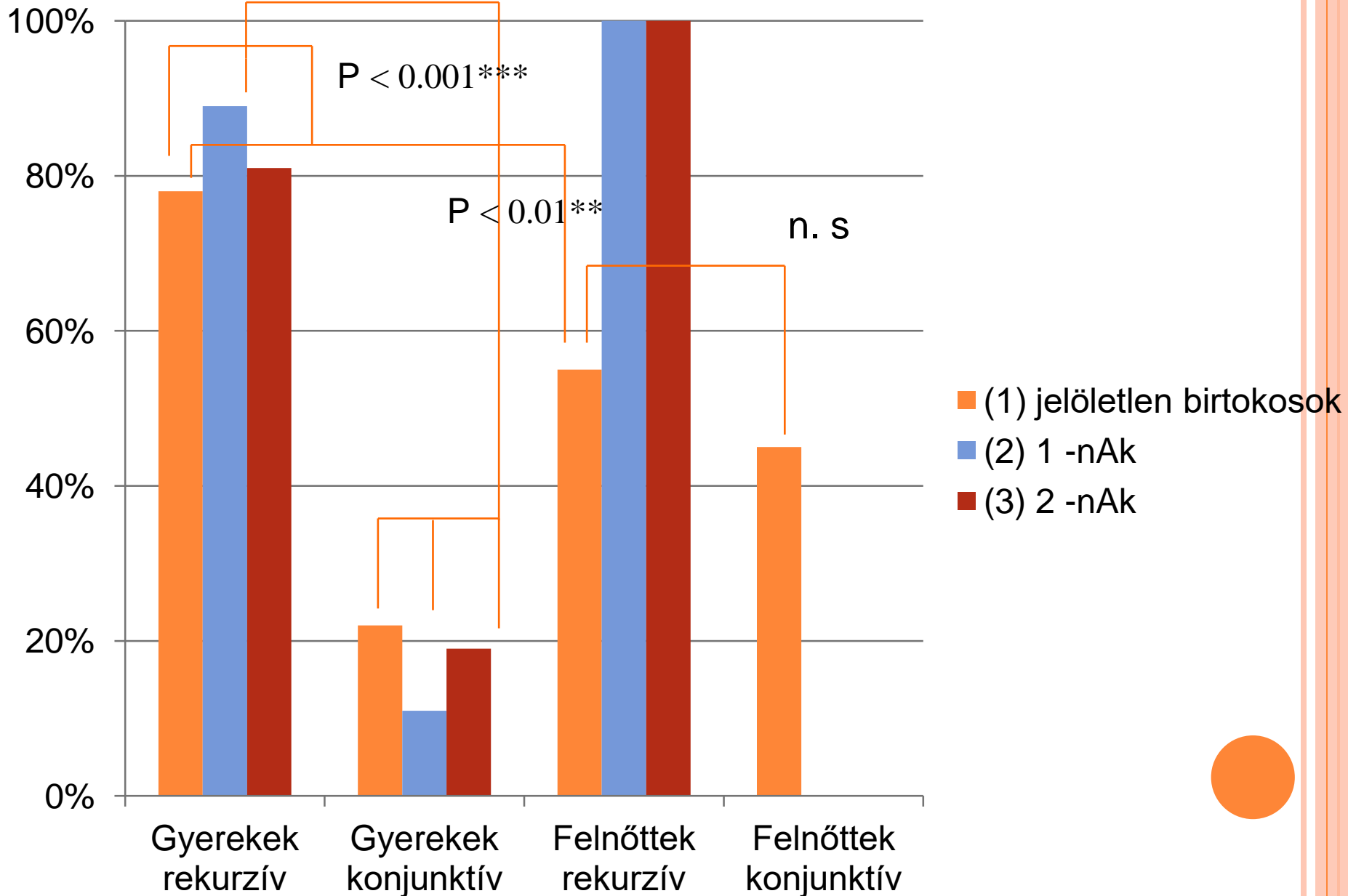
# EREDMÉNYEK

Gyerekek	(1) A maci doboza szalagja piros	(2) A maci dobozá-nak a szalagja piros	(3) A maci-nak a dobozá-nak a szalagja piros
Rekurzív (A maci doboza (-nak) a szalagja piros)	<b>78%**/**</b>	<b>89%***</b>	<b>81%***</b>
Konjunktív 1 ([A maci & doboza] szalagja piros.	8%	11%	15%
Konjunktív 2 (A maci [szalagja & doboza] piros)	3%		1%
Konjunktív 3 ([A maci doboza] & [(annak a) szalagja] piros)	10%		3%
Konjunktív 4 ([A maci (szalagja)] & [(az ő) doboza] & [(annak a) szalagja] piros)	1%		
Összesen	100%	100%	100%

# EREDMÉNYEK

Felnöttek	(1) A maci doboza szalagja piros	(2) A maci dobozá-nak a szalagja piros	(3) A maci-nak a dobozá-nak a szalagja piros
Rekurzív (A maci doboza (-nak) a szalagja piros)	<b>55%***/*</b>	100%*	100%*
Konjunktív 1 ([A maci & doboza] szalagja piros.	1%		
Konjunktív 2 (A maci [szalagja & doboza] piros)	10%		
Konjunktív 3 ([A maci doboza] & [(annak a) szalagja] piros)	<b>33%</b>		
Konjunktív 4 ([A maci (szalagja)] & [(az ő) doboza] & [(annak a) szalagja] piros)	1%		
Összesen	100%	100%	100%

# Rekurzív vs. Konjunktív válaszok



## EREDMÉNYEK (ÖSSZEFOGLALÁS)

- 8 évesek több rekurzív választ adtak, mint a felnőttek a jelöletlen birtokos esetén.
- A testes -nAk fejnek fontos szerepe van a rekurzív birtokos szerkezetek értelmezésében a felnőtteknél.
- A gyermekek az egyszeres -nAk-os rekurzív birtokos szerkezetet kétféleképpen értelmezték (vs. jelöletlen és kétszeres -nAk-os birtokos szerk.)
- 8 évesek: konjunktív értelmezése a egyszeres és kétszeres -nAk-os birtokos szerkezetnek (vs. Felnőttek).
- Különbség a jelöletlen és kétszeres -nAk-os rekurzív birtokos szerkezet értelmezésénél (a testes -nAk fej szerepe a felnőtteknél)



# KÖVETKEZTETÉSEK

**További kérdés:** Miért értelmezte a jelöletlen birtokos szerkezetet konjunkcióként több felnőtt mint gyermek?

**Lehetséges válasz:** direkt rekurzió (aszindetikus mellérendelés) nagyon ritka és jelölt a magyarban, nem képezi a felnőttek nyelvtanának részét.



# A FELNŐTTEK PREFERÁLT INTERPRETÁCIÓJA

A felnőttek értelmezése a testes -nAk fej-en alapszik:

A maci **0** dobozá-**nak** a szalagja

= A maci-**nak** a dobozá-**nak** a szalagja

vs.

A maci **0** doboza **0** szalagja



# A GYERMEKEK PREFERÁLT INTERPRETÁCIÓJA

A *'The Minimize Symmetrical Relations Principle'*  
(Szimmetrikus Kapcsolatok Minimalizálásának elvének)  
van fontos szerepe.

A maci **0** dobozá-**nak** a szalagja

Vs.

A maci **0** doboza **0** szalagja = A maci -**nak** a dobozá-**nak** a szalagja



# ÁLTALÁNOS KÖVETKEZTETÉSEK

1. A 8 évesek többsége tudta értelmezni a rekurzív birtokos szerkezeteket.

Rekurzív birtokos 1: Gyerekek - rekurzív,  
Felnőttek - rekurzív vagy konjunktív

2. A 8 évesek 20%-a még mindhárom rekurzív birtokos szerkezetet konjunktívan (mellérendelésként) értelmezi.

3. A testes –nAk fej segített a felnőtteknek rekurzívan értelmezni a birtokos szerkezeteket (de a gyermekeknek nem).





# FELHASZNÁLT IRODALOM

- Di Sciullo, A. M. 2015. On the Domain Specificity of The Human Language Faculty and the Effects of Principles of Computational Efficiency: Contrasting Language And Mathematics. *RevistaLinguística* 11/1: 28-53.
- É. Kiss, K. 2000. *The Hungarian Noun Phrase is like the English Noun Phrase* In: Alberti, G. – I. Kenesei (eds.) *Approaches to Hungarian. 7*, Szeged: JATE Press. 121-149.
- Hauser, M.–Chomsky, N.–Fitch, T. 2002. The faculty of language: What is it, Who has it, and How did it evolve? *Science*, 298: 1569-1579.
- Hollebrandse, B.–Roeper, Tom 2014. Empirical Results and Formal Approaches to Recursion in Acquisition In: Tom Roeper– Margaret Spears (eds.) *Recursion: Complexity in Cognition*. Springer. Berlin. 179-220.
- Pinto M.– Zuckerman S. Ecological Validity in testing language comprehension - a new Coloring Task (in progress)
- Roeper, T. 2011. The Acquisition of Recursion: How Formalism Articulates the Child's Path, *Biolinguistics* 5/1–2: 57–86.
- Szabolcsi Anna – Laczkó Tibor 2015. *A kétféle névutós szerkezet egybevetése* In: Kiefer Ferenc (szerk.) *Strukturális magyar nyelvtan I. Mondattan*. Akadémia kiadó, Budapest. 167-174.
- Tóth Ágnes – É. Kiss Katalin – Roeper, Tom 2016. *The role of the visible functional head in the interpretation of recursion* GALANA conference

KÖSZÖNÖM A FIGYELMET!

